Come! Into the Open: 17 – 19 March on the occasion of the 250th Hölderlin jubilee

A series of events with international writers and translators takes a world-wide look at Hölderlin reception

Three days before Hölderlin’s 250th birthday, from 17 to 19 March, Berlin’s Haus für Poesie is taking a look at Hölderlin reception world-wide. On the first of three consecutive evenings, translators from around the world, then writers from around the world and, to finish the series, German poets are invited to talk about “their” Hölderlin.

The event will show that there is a community of Hölderlin fans spanning the entire globe. But each country and culture has a different Hölderlin. The Haus für Poesie has invited poets and translators from fifteen countries, including Iran, Turkey, Hungary, South Korea and China. Is it the political Hölderlin, the lover of justice, who arouses interest? This ambitious series promises a variety of different and surprising perspectives on this poet who became famous not just for his Odes, Hymns and Elegies, but also for his supposed insanity in the second half of his life.

German-English interpreting will be available for the events, and they will also be streamed live on Facebook.
The three-day event Come! Into the Open in detail:

TUE 17 March | 6 pm | 6/4 €
The Hölderlin World Sound: Friedrich Hölderlin and his translators

We will be holding up a mirror in every part of the world, in which Hölderlin takes on a different aspect for each continent, country and culture. Eight translators from all over the world are invited: Helena Cortés Gabaudan (Spain), Mati Sirkel (Estonia), Aris Fioretos (Sweden), Zhengxiang Gu (China), Luigi Reitani (Italy), Maria Teresa Dias Furtado (Portugal), David Constantine (Great Britain) and Mehmet Baril Albayrak (Turkey).

Reading and discussion, presented by Meike Feßmann and Michael Braun

WED 18 March | 7 pm | 6/4 €
Poets in times of need: international poets react to Hölderlin

Six poets from around the world, for whom Hölderlin is a literary cornerstone, will be exploring why his work still has such a huge aesthetic effect today. Some countries, such as Hungary, are enjoying an absolute Hölderlin boom, while in other countries the Hölderlin reception has been somewhat muted for decades. With Laurynas Katkus (Lithuania), Ali Abdollahi (Iran), Endre Kukorelly (Hungary), Thanassis Lambrou (Greece), Kim Jae-Hyeok (South Korea) and Ezequiel Zaidenwerg (Argentinia)

Reading and discussion, presented by Meike Feßmann and Michael Braun

THU 19 March 7 pm 6/4 €
Thus I came among the Germans: German-language poets and Hölderlin

Four poets from former East and West Germany will be talking about “their” Hölderlin, about his ongoing influence within the German poetic tradition and, in particular, about the different esteem in which he was held in the western and eastern parts of divided Germany. How was Hölderlin seen in the Federal Republic, and what were the possibilities available for a young generation of poets to find an artistic connection with him? Why was precisely the archaic stylistic idiom becoming an instrument of subversion in the German Democratic Republic? With Marion Poschmann, Kerstin Hensel, Uwe Kolbe and Gerhard Falkner

Reading and discussion, presented by Meike Feßmann
Tickets
Are available online and on the door.

Social Media
Facebook hausfuerpoesie
Instagram hausfuerpoesie

Website
haus-fuer-poiesie.org

Supporters
The Come into the open! series of events is sponsored by the Minister of State for Culture and the Media and acknowledges the kind support of Literaturport and ECHO Konferenzdolmetschen.

Press contact and accreditation
Haus für Poesie
Silvia Jackson
Media and Public Relations
Tel: 030. 48 52 45 24
E-Mail: presse@haus-fuer-poiesie.org